

# Vos questions ?

## Qui peut participer ?

Tout le monde a quelque chose à apporter aux autres. Comme pour les autres projets de la **Wikimedia Foundation**, toutes les bonnes volontés sont bienvenues.

## Quels contenus puis-je apporter ?

Wikisource en français comporte aujourd'hui plus de 45 000 titres : poèmes (plus de 10 000), romans, pièces de théâtre, essais, sciences, philosophie, histoire, religions, discours et manifestes, textes légaux et de jurisprudence. Vous pouvez donc apporter ces contenus sur Wikisource, pour peu qu'ils soient dans le domaine public, ou sous une licence libre.

## Comment contribuer à Wikisource ?

Allez sur le site <http://fr.wikisource.org>

- Créez vous un compte depuis l'onglet « *créer un compte ou se connecter* ».
- Allez sur la page d'un livre que vous souhaitez améliorer ou corriger, et cliquez sur l'onglet modifier en haut de l'article.
- Une fois votre modification prête, prévisualisez puis publiez.
- Ça y est, vous contribuez à Wikisource !

## Puis-je réutiliser un livre de Wikisource ?

Oui, bien entendu ! L'ensemble des documents présents sur Wikisource sont eux même passés dans le domaine public ou publiés sous une licence libre..

# Wikimedia, qu'est-ce ?

**Wikimédia France** — Association pour le libre partage de la connaissance est une association française loi de 1901 à but non lucratif, dont l'objectif est de soutenir en France la diffusion libre de la connaissance et notamment les projets hébergés par la Wikimedia Foundation.

Créée le 23 octobre 2004, elle regroupe des utilisateurs et des participants des projets Wikimedia. Elle est reconnue comme une association locale par la **Wikimedia Foundation**. Il s'agit cependant d'une entité indépendante financièrement et juridiquement, et obéissant à des règles et à une direction distinctes.

[www.wikimedia.fr](http://www.wikimedia.fr)



**Découvrez les autres projets  
libres de la fondation Wikimedia**



Wikipédia  
Encyclopédie



Wikimedia  
Commons  
Fichiers multimédia



MediaWiki  
Logiciel moteur  
des projets



Wiktionary  
Dictionnaire



Wikiquote  
Citations



Wikiversity  
Cours et exercices



Wikibooks  
Contenus  
pédagogiques



Wikinews  
Source  
d'informations



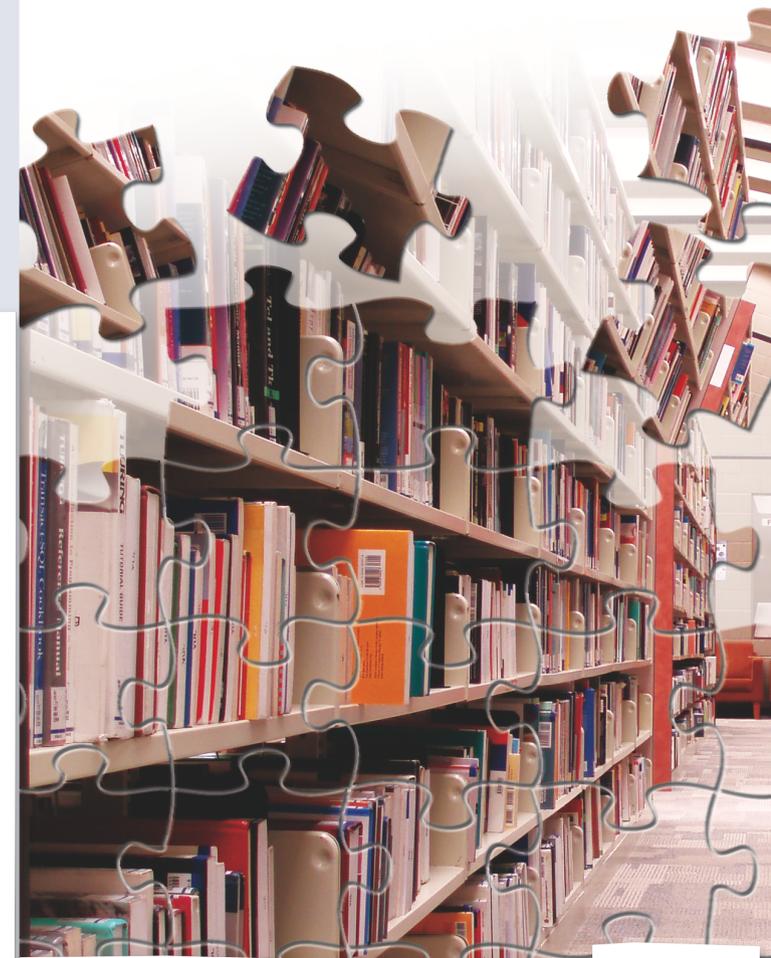
Wikispecies  
Recensement  
du vivant



Meta-Wiki  
Coordination  
des projets



**WIKISOURCE**  
la bibliothèque libre



[http:// fr.wikisource.org](http://fr.wikisource.org)  
<http://www.wikimedia.fr>



# WIKISOURCE

## La bibliothèque libre, que vous pouvez améliorer

« Wikisource est une bibliothèque numérique accessible en ligne. Libre et gratuite, elle est constituée et enrichie par des contributeurs bénévoles, qui répertorient tous les textes écrits ayant fait l'objet d'une publication sur papier, passés dans le domaine public ou publiés sous licence libre. »

— <http://fr.wikisource.org>

Wikisource offre plusieurs dizaines de milliers de textes en français : poèmes, romans, pièces de théâtre, essais, sciences, philosophie, histoire, religions, discours et manifestes, textes légaux et de jurisprudence.

Ces textes sont liés aux fac-similés de leur édition d'origine, à leur traduction dans d'autres langues, et parfois à leur version sonore, à travers les différents projets soutenus par la fondation Wikimedia. Ils peuvent être imprimés et lus hors connexion en différents formats.

La provenance de ces textes est de divers horizons : sites d'archives en ligne, de numérisations personnelles ou bien partenariats avec des institutions et bibliothèques, qui proposent des ouvrages à relire et à mettre en page. Ainsi, mille quatre cents livres numérisés nous ont été apportés par la Bibliothèque nationale de France en juillet 2010.

La mise en ligne d'un texte se fait en trois étapes :

1. Après numérisation, le texte du fac-similé est retranscrit par un logiciel de reconnaissance optique de caractères.
2. Un travail minutieux de correction, de formatage, de relecture, de confrontation au fac-similé et de reproduction de sa mise en page, est réalisé par les Wikisourciens. Chaque page dont la conformité à l'édition de référence a été **garantie par au moins deux contributeurs** est validée.
3. Le texte est ajouté à la bibliothèque, où il est consultable en version texte. Les lecteurs peuvent aussi se reporter aux fac-similés pour s'assurer de l'exactitude de la transcription et en corriger les éventuelles erreurs subsistantes.

## Aller plus loin...

Créée le 24 novembre 2003, en plusieurs langues dont le français, Wikisource compte fin 2011 plus de 2 millions de pages, dont plus de 900 000 en français, représentant 75 000 textes.

Wikisource existe en **61 langues**, dont les dernières nées sont l'esperanto, le yakoute et le sanskrit, et la Wikisource multilingue accueille une centaine de langues supplémentaires en « incubation ». La Wikisource anglophone dispose en décembre 2011 de plus de 265 000 textes.

**Contribuer à Wikisource est libre** : toute aide est précieuse, quelles que soient vos compétences ! Corriger une faute de retranscription, un chapitre ou un livre complet, chaque contribution est importante.

**Pour participer**, rendez-vous sur un livre. Scannez et importez les pages, ou profiter d'un scan déjà existant. L'OCR (reconnaissance optique de caractères), va permettre de créer une page wiki par page réelle du livre. Les pages non créés sont symbolisées par des liens rouges. Un code couleur permet de savoir la nature d'une page (vide, corrigée, problématique, validée, etc.).

La mise en page se fait par l'intermédiaire de modèles. L'objectif est d'avoir une version numérisée au plus près de la version réelle, aussi bien en terme de présentation que de typographie ou de fautes d'orthographe !

Au final, le livre est présenté dans son ensemble, avec un alignement des chapitres et la création d'une notice concernant l'auteur.

## Ressources

[http://fr.wikisource.org/wiki/...](http://fr.wikisource.org/wiki/)

...Aide:Aide au lecteur

...Aide:Guide du nouveau contributeur